

北京市汽车研究所

**国外
汽车车型
与商标**

国外汽车车型与商标

北京市汽车研究所

前 言

汽车工业是机械工业的一个重要组成部分，也是一个综合性的工业部门。从汽车设计方面来说，涉及空气动力学、机械动力学、工程热力学、工业电子学、化学动力学、能源利用、环境保护以及电子计算机应用等基础理论与应用科学；在制造工艺方面，从冷加工到热加工门类齐全；在原材料方面更是兼跨冶金、化工、轻纺等轻重工业。甚至从各行各业到每人日常生活都有交通和运输问题，那一样工作都离不开汽车。因此，一个国家的汽车工业在一定程度上代表了一个国家工业发展的水平。

目前我国的汽车工业与国外相比，在很多方面有很大的差距。要赶超国外的发展水平，首先需要对外国汽车工业、各厂家及其产品有个全面的了解。为了更有效、更有目的地引进国外先进技术，在促进我国汽车工业的发展方面尽一点微薄的力量，我们编辑了本书。

书中介绍了世界上二十四个国家汽车工业概况，一百二十二家汽车公司、厂家概况。选择了七百余种主要车型（外形图及主要技术数据），三百余个有关公司（厂家）的标志和车型商标。书后附有国外汽车车牌名称的译名，汽车种类的中、英文名称，汽车常用单位换算表以及有关索引。

国外车型种类繁多，本书选的是各公司（厂家）有一定代表性的或者目前虽已过时但在国内还常见的车型。由于国外汽车改型很快，我们今后还将出版补充本。书中所用公司（厂家）及车牌名称译名以专业书刊上常见名为准。

本书可供汽车行业工程技术人员、交通管理人员、外贸人员与有关翻译人员参考使用。

由于时间仓促，水平有限，书中肯定会有遗漏与错误，请读者指正。

本书在出版过程中，承蒙北京市另件印刷总厂及一分厂、科学院印刷厂、天津人民印刷厂与中国图书进口公司有关同志大力协助，谨在此表示感谢。

北京市汽车研究所情报室

1980.5.

目 录

| | |
|---------------|-----|
| 美 国 | 1 |
| 通用汽车公司 | 3 |
| 雪佛兰汽车部 | 5 |
| 奥兹莫比尔部 | 21 |
| 旁蒂克汽车部 | 29 |
| 别克汽车部 | 41 |
| 凯迪拉克汽车部 | 51 |
| GMC 载重汽车和大客车部 | 57 |
| 福特汽车公司 | 68 |
| 福特部 | 69 |
| 林肯-默寇利部 | 87 |
| 克莱斯勒公司 | 100 |
| 道奇部 | 102 |
| 顺风部 | 119 |
| 克莱斯勒部 | 123 |
| 美国汽车公司 | 129 |
| 美国汽车销售公司 | 131 |
| 吉普公司 | 138 |
| 美国汽车综合公司 | 143 |
| 万国联合收割机公司 | 148 |
| 麦克载重汽车股份有限公司 | 156 |

| | |
|-----------------|-----|
| 怀特汽车公司 | 161 |
| 肯沃斯载重汽车公司 | 165 |
| 彼德比尔特汽车公司 | 167 |
| 切克汽车公司 | 168 |
| 奥史考士载重汽车公司 | 170 |
| 美国施图茨汽车股份有限公司 | 174 |
| 弗莱特莱纳公司 | 176 |
| 起重机械公司 | 177 |
| 马蒙汽车公司 | 178 |
| 四轮驱动公司 | 181 |
| 沃尔特载重汽车公司 | 183 |
| 埃克斯卡利伯汽车公司 | 185 |
| 日 本 | 187 |
| 丰田汽车工业股份有限公司 | 189 |
| 日产汽车股份有限公司 | 239 |
| 三菱汽车工业股份有限公司 | 287 |
| 东洋工业股份有限公司 | 321 |
| 五十铃汽车股份有限公司 | 344 |
| 本田技研工业股份有限公司 | 365 |
| 富士重工业股份有限公司 | 373 |
| 大发工业股份有限公司 | 382 |
| 铃木汽车工业股份有限公司 | 396 |
| 日野汽车工业股份有限公司 | 406 |
| 日产柴油机工业股份有限公司 | 418 |
| 德意志联邦共和国 | 433 |
| 伏克斯瓦根(大众)汽车股份公司 | 435 |
| 阿德姆·奥贝尔股份公司 | 450 |

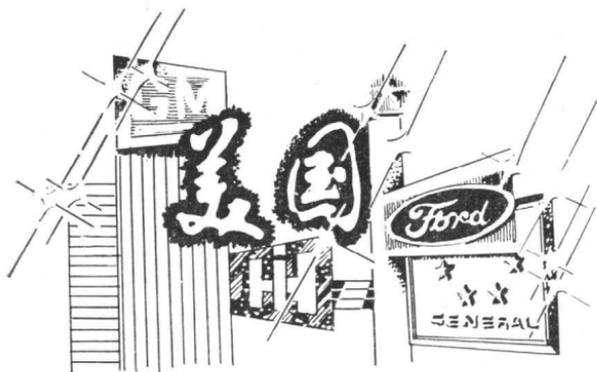
| | |
|------------------------------|-----|
| 戴姆勒-本茨股份公司 | 459 |
| 西德福特股份公司 | 481 |
| 奥迪纳苏汽车联合股份公司 | 487 |
| 巴依尔发动机股份公司 | 494 |
| 奥格斯堡-纽伦堡机械制造股份公司 (曼公司) | 506 |
| 玛吉鲁斯-道依茨股份公司 | 514 |
| 波尔舍研究设计发展股份公司 | 520 |
| 福恩公司 | 526 |
| 卡尔·凯斯鲍尔汽车股份有限公司 | 529 |
| 尼奥普兰-戈特洛布-奥韦特尔股份有限公司 | 534 |
| 瓦尔特·费特尔股份有限公司 | 538 |
| 德勒克默勒车身股份有限公司 | 540 |
| 法 国 | 543 |
| 国营雷诺集团 | 544 |
| 小客车部 | 546 |
| 雷诺工业车辆部 | 556 |
| 别儒-雪铁龙集团 | 568 |
| 别儒汽车公司 | 569 |
| 雪铁龙有限公司 | 578 |
| 塔尔伯特公司 | 587 |
| 尤尼克有限公司 | 600 |
| 苏 联 | 604 |
| 伏尔加汽车厂 | 605 |
| 高尔基汽车厂 | 608 |
| 莫斯科小客车厂 | 618 |
| 莫斯科李哈乔夫汽车厂 | 619 |
| 查布罗什汽车厂 | 624 |

| | |
|------------------------|-----|
| 卡马河汽车厂..... | 626 |
| 乌拉尔汽车厂..... | 628 |
| 乌里扬诺夫汽车厂..... | 630 |
| 明斯克汽车厂..... | 632 |
| 加拿大 | 634 |
| 加拿大通用汽车有限公司..... | 634 |
| 加拿大福特汽车有限公司..... | 636 |
| 意大利 | 639 |
| 菲亚特股份公司..... | 640 |
| 阿尔法·罗密欧股份公司..... | 665 |
| 奥托比安西公司..... | 673 |
| 兰旗(兰西亚)股份公司..... | 674 |
| 诺瓦·英诺森蒂股份公司..... | 681 |
| 费雷丽股份公司..... | 684 |
| 德·托马索·摩迪那汽车股份公司..... | 689 |
| 奥菲辛·阿尔菲里·玛西拉蒂股份公司..... | 692 |
| 弗鲁西欧·拉伯基尼汽车股份公司..... | 697 |
| 英 国 | 702 |
| 英国利兰有限公司..... | 703 |
| 奥斯汀·莫利斯部..... | 704 |
| 杰戈娃·罗孚·凯旋部..... | 713 |
| 利兰商用车辆部..... | 729 |
| 英国福特汽车有限公司..... | 736 |
| 沃克斯豪尔汽车有限公司..... | 743 |
| 塞登-阿特金森有限公司..... | 752 |
| 里莱恩特汽车有限公司..... | 755 |
| 赫斯代尔·丹尼斯有限公司..... | 758 |

| | |
|-------------------------|-----|
| 罗尔斯-罗伊斯汽车有限公司 | 762 |
| 洛特斯集团汽车有限公司 | 770 |
| 福登有限公司 | 774 |
| 厄夫有限公司 | 776 |
| 摩根汽车有限公司 | 778 |
| 黑豹西风有限公司 | 780 |
| 阿斯顿·马丁·拉格达有限公司 | 784 |
| 布莱斯托尔汽车股份公司 | 787 |
| AC汽车有限公司 | 789 |
| 杰森汽车有限公司 | 791 |
| 西班牙 | 793 |
| 图雷斯莫汽车有限公司 (西特) | 793 |
| 费萨-雷诺公司 | 796 |
| 王国载重汽车有限公司 | 798 |
| 巴 西 | 800 |
| 巴西伏克斯瓦根汽车有限公司 | 801 |
| 巴西通用汽车公司 | 802 |
| 普马汽车工业有限公司 | 804 |
| 波 兰 | 806 |
| 别尔斯克-比亚瓦小型车辆厂 | 807 |
| 华沙小客车厂 | 808 |
| 尼斯厢式货车厂 | 810 |
| 耶尔奇汽车厂 | 812 |
| 澳大利亚 | 814 |
| 通用-霍尔登氏控股有限公司 | 814 |
| 克莱斯勒澳大利亚有限公司 | 816 |
| 万国联合收割机澳大利亚控股有限公司 | 818 |

| | |
|-----------------------|-----|
| 澳大利亚利兰有限公司..... | 820 |
| 墨西哥 | 822 |
| 墨西哥伏克斯瓦根汽车有限公司..... | 822 |
| 瑞典 | 824 |
| 沃尔沃有限公司..... | 824 |
| 萨伯-斯堪尼亚有限公司..... | 833 |
| 萨伯小客车部..... | 834 |
| 斯堪尼亚部..... | 836 |
| 比利时 | 841 |
| 范胡尔有限公司..... | 841 |
| 鹰牌公共汽车公司..... | 844 |
| 南斯拉夫 | 846 |
| 红旗汽车厂..... | 847 |
| 法普-费莫斯汽车公司..... | 848 |
| 沃兹伊尔汽车厂..... | 850 |
| 德意志民主共和国 | 852 |
| 茨维考国营萨克森汽车厂..... | 852 |
| 国营艾森纳赫汽车厂..... | 854 |
| 国营依发汽车制造厂..... | 855 |
| 捷克斯洛伐克 | 857 |
| 国营汽车厂..... | 857 |
| 利阿兹汽车制造厂..... | 859 |
| 国营太脱拉汽车制造厂..... | 861 |
| 阿维亚汽车制造厂..... | 864 |
| 瑞士 | 867 |
| 蒙特维尔蒂汽车有限公司..... | 867 |
| 阿道夫·索瑞尔股份公司..... | 869 |

| | |
|---------------------|-----|
| 奥地利 | 872 |
| 斯泰尔-戴姆勒-普赫股份公司..... | 872 |
| 匈牙利 | 877 |
| 伊卡露斯车身和车辆厂..... | 877 |
| 荷 兰 | 879 |
| 达夫汽车制造厂..... | 979 |
| 沃尔沃小客车联合企业..... | 880 |
| 达夫载重汽车联合企业..... | 881 |
| 罗马尼亚 | 884 |
| 彼特什蒂汽车厂..... | 884 |
| 穆西尔机械厂..... | 886 |
| 布拉索夫汽车制造厂..... | 887 |
| 芬 兰 | 890 |
| 锡苏汽车有限公司..... | 890 |
| 跨国公司 | 893 |
| 伊维柯公司..... | 893 |
| 附 录 | 895 |
| 常用汽车技术数据单位换算表 | |
| 国外汽车车牌名称译名表 | |
| 汽车种类名称中英文对照表 | |
| 车名索引 | |



美国汽车工业概况

美国是目前世界上生产汽车最多的国家，汽车的保有量也占世界第一位。美国的汽车工业高度垄断在三家公司手中，即通用汽车公司、福特汽车公司和克莱斯勒汽车公司。就1979年美国汽车总产量而言，这三家公司在小客车方面的产量总和占全国的百分之九十五点七，在载重汽车和大客车方面占全国的百分之八十七点七。美国生产小客车、吉普车、载重汽车和其他车辆的公司还有美国汽车公司、美国伏克斯瓦根(大众)汽车公司、切克汽车公司、埃克斯卡利伯汽车公司、美国斯图茨汽车股份有限公司、万国联合收割机公司、麦克载重汽车股份有限公司、怀特汽车公司、奥史考士载重汽车公司、肯沃斯载重汽车公司、彼德比尔特汽车公司、马蒙汽车公司、四轮驱动公司以及起重机械公司等。

汽车工业是美国工业的重要组成部分，它与钢铁工业和建筑工业号称美国经济的“三大支柱”。自1893年制造第一辆汽车以来已有八十多年的历史了。1893—1907年为早期发展阶段，在此期间成立了奥兹、福特、凯迪莱克和别克等汽车公司。初期美国汽车工业的发展较为缓慢，这个阶段的十四年中共生产16万辆汽车。从1908年后产量迅速增长，1929年汽车年产量已达534万辆。1929年后由于美国严重经济危机的影响，产量又降了下来。从1929—1950年的二十多年间汽车年产量仅增到800万辆。1951—1962年仍徘徊在年产800万辆上下。1963—1972年的年产量在900—1100万辆之间。1973年达到较高水平，年产达1,238万辆汽车。

美国的汽车工业自诞生起就展开了激烈的竞争。这种激烈竞争的结果导致了汽车工业的高度垄断。1926年美国汽车制造厂家除了上述的“三大家”外，中、小企业共有四十四家，而到了1935年只剩下了九家。

美国的汽车工业之所以发展迅速是因为有美国的钢铁工业、石油工业、化学工业、机械工业以及其他有关工业部门迅速发展作后盾。当然，汽车工业的诞生和发展又对美国的钢铁、石油、橡胶、机械等工业起了很大的推动作用。

随着世界科学技术的迅速发展，美国的汽车工业也大量采用了新技术、新工艺和新材料。例如发动机铝合金缸体、缸盖；发动机电子点火喷射系统；可变排量发动机的设计和使用；汽车仪表电子化；汽车设计计算机化；焊接和装配工序中机械手的大量采用；高质量的电泳涂漆；塑料车身部件以及涡轮增压器在小客车上的应用等等。美国各汽车公司都十分重视科学研究工作，均设有研究中心及试验场地等。因此：总的来说美国汽车的性能、质量公认居世界首位。美国汽车一般外形新颖美观，内部装饰豪华

讲究,舒适性好。因发动机排量大,储备功率大,所以动力性好。

1979年美国汽车的总产量为11,391,867辆,其中小客车8,418,369辆,载重汽车和大客车2,973,498辆。据1978年年底统计,美国汽车的保有量为145,822,791辆,其中小客车117,568,845辆,载重汽车28,129,257辆,大客车124,689辆。

但是,近年来由于通货膨胀的加剧以及石油价格飞涨,汽油供应短缺,汽车工业已成为美国最不景气的工业部门之一。为了摆脱这种困境,美国各汽车公司正全力实现汽车的小型化。有人认为这是美国汽车工业上的一次革命。

注:下面各公司的介绍仅限于美资厂家。

~~~~~

## 通用汽车公司

General Motors Corporation

~~~~~

通用汽车公司是美国也是世界上最大的汽车生产厂家。创建人是威廉·杜兰特(William C. Durant)。1908年9月16日杜兰特以别克汽车公司为核心成立了通用汽车公司(General Motors Company)。在随后的几年内,杜兰特又合并了大约二十几家公司和企业,使该公司得到迅速发展,并于1916年10月13日正式把公司的英文名称从General Motors Company改为General Motors Corporation。

通用汽车公司的总部设在底特律。现任主席是托马斯·墨菲(Thomas A. Murphy)。总裁是埃利奥特·埃斯蒂斯(Elliott M. Estes)。

通用汽车公司在美国二十三个州八十四个城市里有一百三十

个工厂，在加拿大的通用公司有八个厂。此外通用汽车公司在国外三十三个国家还有装配和生产厂。

通用汽车公司在国外的主要的子公司有：西德的阿德姆·奥贝尔汽车股份公司(Adam Opel A.G.)，英国的沃克斯豪尔汽车有限公司(Vauxhall Motors Ltd.)以及澳大利亚的通用-霍尔登氏控股有限公司(General Motors-Holden's Pty Ltd.)。

通用汽车公司的主要产品有：小客车、载重汽车、大客车、汽车零部件、发动机及军火等。

据1978年年底统计，通用汽车公司国内部分总资产为242.6亿美元，流动资金为130.9亿美元，净销售额为535亿美元，纯收入为30.7亿美元。1978年国内部分汽车总产量为703万辆，其中小客车544万辆，载重汽车和大客车159万辆。1979年产量降为646万辆。国内雇员总数为61.1万人。

通用汽车公司下属的分部有三十一一个，其中生产小客车、载重汽车和大客车的分部有：雪佛兰汽车部、奥兹莫比尔部、旁蒂克汽车部、别克汽车部、凯迪拉克汽车部、GMC载重汽车和大客车部、GM装配部等。在这些分部中以雪佛兰汽车部最大。通用汽车公司的各分部都是独立经营单位，有自主权。各部门均设有总经理，负责该部门的全部活动。



图1 通用汽车公司标志

图中的“GM”字样是通用汽车公司(General Motors Corporation)的简称，取自前两个单词的第一个字母。

雪 佛 兰 汽 车 部

Chevrolet Motor Division

雪佛兰汽车部原是密执安雪佛兰汽车公司 (Chevrolet Motor Company of Michigan)。建于1911年11月3日，创建人是威廉·杜兰特和瑞士的赛车驾驶员、工程师路易斯·雪佛兰 (Louis Chevrolet)，并以雪佛兰的名字命名。在1913年到1915年，雪佛兰公司的主要经营活动从底特律转到弗林特 (Flint)。1918年5月雪佛兰公司并入通用汽车公司。

目前雪佛兰汽车部是通用汽车公司最大的分部。它生产小客车、载重汽车和大客车。雪佛兰部1979年生产小客车2,214,955辆，载重汽车和大客车934,368辆，共计3,149,323辆。现任总经理是罗伯特·伦德 (Robert D. Lund)，雇员数为97,500人。雪佛兰部的标志是图案化了的蝴蝶领结。

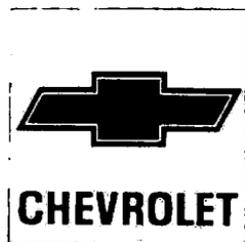


图 2 雪佛兰汽车部标志

雪佛兰汽车部主要车型、商标和技术数据如下：

随想曲 Caprice



图3 随想曲牌小客车

主要技术数据

| | | | |
|-------|--------------------------|----------|---------------------------|
| 长度 | 度: 5,380毫米 | 缸径 / 行程: | 101.6/88.3毫米 |
| 宽度 | 度: 1,930毫米 | 排量 | : 5,736毫升 |
| 高度 | 度: 1,420毫米 | 压缩比 | : 8.2:1 |
| 轴距 | : 2,950毫米 | 最大功率: | 160 (DIN) 马力 |
| 轮距 | 前: 1,570毫米 后: 1,540毫米 | | 3,800转/分 |
| 离地间隙: | 147毫米 | 最大扭矩: | 37.2 (DIN) 公斤·米 |
| 转弯半径: | 6.8米 | | 2,400转/分 |
| 驱动轮: | 后轮 | 变速箱: | 自动、3速 |
| 自重: | 1,646公斤 | 悬挂 | 前: 独立、螺旋弹簧 后: 整体桥、螺旋弹簧 |
| 乘员: | 5人 | 转向器: | 循环球式 |
| 最高车速: | 175公里/小时 | 制动型式: | 前盘后鼓式 |
| 油耗: | 13.8升/100公里 | | |
| 发动机: | 前置、四冲程、V8、水冷汽油机 | | |